



# CHURCH OF ST JOSEPH

141 Ashburton Avenue, Yonkers, New York 10701  
Rectory (914) 963-0730 Cemetery (914) 963-0780  
E-mail: [stjosephchurch8@optonline.net](mailto:stjosephchurch8@optonline.net) + Website: [www.stjosephyonkers.org](http://www.stjosephyonkers.org)

Fr Joe A Francis (Administrator)  
Deacons, Abraham Santiago & Diego Hernandez  
Ms Carmen Ureña, Parish Secretary  
Mr Frank Dietrich, Cemetery Superintendent (914) 963-0780  
Ms Iris Flores, Director of Religious Education (914) 457-4776

## MASSES/MISAS

Sun./Dom. 9 AM (English), 11 AM (Español)  
Mon./Lun. 8:30 AM (English)  
Tues./Mar. 7 PM (Español)  
Wed./Mier. 8:30 AM (English) & 10:30 AM at Regency Ext. Care Center (English)  
Th./Jue. 7 PM Communion Service/Celebración de la palabra y comunión  
Fri./Vier. 7 PM (Español)  
Sat./Sab. 8:30 AM (Español)

**PARISH OFFICE HOURS:** Monday to Friday, 9 AM. to 4:30 PM (Closed for lunch, 1:00-2:00 PM /  
**HORARIO DE LA CASA CURAL:** Lunes a Viernes, 9 AM a 4:30 PM (Cerrada, 1 - 2 PM)

**ANOINTING OF THE SICK/UNCIÓN DE ENFERMOS:** Call anytime/llamar a cualquier hora.

### SPECIAL DEVOTIONS/DEVOCIONES ESPECIALES:

Exposition of the Blessed Sacrament with Benediction, First Fridays, after the 7 PM Mass / Exposición del Santísimo Sacramento con la Bendición : Primer Viernes **luego** de la Misa de las 7 PM  
The Miraculous Medal Novena, on Mondays after the Mass.

**BAPTISMS & MARRIAGES:** By appointment only. Please call the Parish Office well in advance.

**BAUTISMOS & BODAS:** Hacer una cita de antemano.

**SACRAMENT OF RECONCILIATION:** 9 AM on Saturdays,(English) Any time by appointment /  
**SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN,** Domingo, 10:30 AM (Español). O Llamar para una cita.

**COMMUNION FOR THE HOMEBOUND:** Any one who cannot attend church because of illness or age, please contact the parish office so that arrangements can be made to bring communion to you. /

**COMUNION PARA LOS ENFERMOS:** Llámanos para que uno de nuestros ministros te lleve la Sagrada Comunión.

**WELCOME, NEW PARISHIONERS!** Please visit the Rectory so that we may formally register you as members of the parish.

**¡BIENVENIDOS NUEVOS FELIGRESES!** Favor de visitar a la Casa Cural para inscribirse en nuestra parroquia.

**Date/Fecha Time/Hora Intention/Intención**

<b>Sunday/Domingo, September 11th -</b>		
<b>Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time (C)</b>		
9 AM	John Potanovic	
11 AM	Extraordinary Jubilee of Mercy	
<b>Monday/Lunes, September 12th -</b>		
<b>The Most Holy Name of Mary</b>		
8:30 AM	Fr. Arthur Rojas & Family	
<b>Tuesday/Martes, September 13th -</b>		
<b>St. John Chrysostom</b>		
7 PM	Frank & Veronica Burns	
<b>Wednesday/Miercoles, September 14th -</b>		
<b>The Exaltation of the Holy Cross</b>		
8:30 AM	Intention Available	
10:30 AM	Pro Poptulo	
<b>Thursday/Jueves, September 15th -</b>		
<b>Our Lady of Sorrows</b>		
7 PM	Communion Service/Celebración de la palabra y comunión	
<b>Friday/Viernes, September 16th -</b>		
<b>St. Cornelius &amp; Cyprian</b>		
7 PM	Luis A. Cruz † & Carmen Garcia †	
<b>Saturday/Sabados, September 17th -</b>		
<b>St. Robert Bellarmine</b>		
8:30 AM	Luisa Castillo †	
<b>Sunday/Domingo, September 18th -</b>		
<b>Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time (C)</b>		
9 AM	Nicholas DelGuidice †	
11 AM	Theresa Hernandez †	

**COLLECTIONS/COLECTAS**

Collection of September 04 **\$2,322.25**  
Colecta del 4 de septiembre

9 AM \$1,107      11 AM \$1,215.25

**1st Coll.:** Of 90 envelopes, there were ten very large contributions totaling \$1,220. The remaining \$772 came in 80 envelopes for an average of \$9.65. Everyone else gave a total of \$330.25

**1era Col.** De 90 sobres, hubo ten donativos extraordinarios con total de \$1,220. Recaudamos \$772 mediante 80 sobres con promedio de \$9,65. El efectivo sumó al \$330,25

Collection, Church Property Fund **\$500.00**  
Colecta, Fondo del Complejo Parroquial



the **CARDINAL'S**  
ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL  
Sharing God's Gifts 2015



La **CAMPANA DE CORRESPONSABILIDAD**  
del **CARDENAL**  
Compartir las Bendiciones de Dios 2015

GOAL for/META del 2016: **\$20,500**

Amount pledged to date/Promesas: **\$20,991**

Amount paid/Aportes: **\$14,682**

Donors/Donantes: **89**

**Readings for the Week of September 11, 2016**  
**Lecturas para la semana del 11 de septiembre del 2016**

<b>Sun./Dom.:</b>	Ex 32: 7-11, 13-14, 1 Tm 1: 12-17 / Lk 15:1-32 or 15: 1-10
<b>Mon./Lunes:</b>	1 Cor 11:17-26, 33 / Lk 7: 1-10
<b>Tues./Mar.:</b>	1 Cor 12: 12-14, 27-31 / Lk 7: 11-17
<b>Wed./Mier.:</b>	Nm 21:4-9, Phil 2: 6-11 / Jn 3: 13-17
<b>Thurs./Juev.:</b>	1 Cor 15: 1-11 / Jn 19: 25-27 or Lk 2: 33-35
<b>Fri./Vier.:</b>	1 Cor 15: 12-20 / Lk 8: 1-3
<b>Sat./Sab.:</b>	1 Cor 15: 35-37 / Lk 8: 4-15
<b>Next Sun./Próx. Dom.:</b>	Am 8: 4-7, 1 Tm 2: 1-8 / Lk 16:1-13 or 16: 10-13

**"Ignorance of Scripture is ignorance of Christ" - St. Jerome**  
**"Ignorancia de las Escrituras es ignorancia de Cristo" - S. Jerónimo**

**Flowers, Sanctuary Lamp & wine/bread for the altar**

Remember your loved ones by dedicating, in their honor, the weekly Flowers, Sanctuary Lamp and Bread & Wine.

**FLOWERS/FLORES**

**Available/Disponible**

**SANCTUARY LAMP/LAMPARA DEL SAGRARIO**

**Available/Disponible**

**ALTAR BREAD & WINE/HOSTIAS Y VINO**

**Available/Disponible**

**Parish Membership:**

To be considered active members of St. Joseph's Church Parish each family & single adult must:

- Be properly registered
- Attend Sunday Mass at our church
- Regularly use our parish's weekly envelopes

**This is the only way the parish can issue documents attesting to parish membership and Catholic practice. (eg. A sponsor Certificate to be a Godparent or Confirmation sponsor)**

**UNEXPECTED PREGNANCY?** If you are in a crisis pregnancy, please call (914) 620-4464  
**LIFE OPTIONS CENTER 24 / 7.**

**¿EMBARAZO INESPERADO?** Si se encuentra en una crisis por causa del embarazo, llamar al (914) 620-4464  
**LIFE OPTIONS CENTER - disponible, 24 / 7.**

## Exaltation of the Cross (September 14)

Today is Holy Cross Day or as we call it the Feast of the Exaltation of the Cross. It's a feast with a complicated history but what we need to know is that it goes back to the 4<sup>th</sup> century when the Roman Emperor Constantine had embraced Christianity. His mother, Empress Helena undertook a program of removing pagan shrines from Jerusalem. During excavations in the city, she is said to have uncovered the 3 crosses of Golgotha, of which the cross of Jesus was identified by a miracle. When you see a building with a cross on it, you know at once that it is a Christian Church. The Cross is the most widely recognized symbol of Christianity. And on the 14<sup>th</sup> September each year we celebrate the Exaltation of the Holy Cross. The cross was not used liturgically or in Christian symbolism until the Emperor Constantine made it the symbol of imperial conquest.

Today, almost every Christian church proudly displays a cross, or several crosses. In Catholic churches, the crucifix is normally the central and dominating image. So, what does the Cross mean for us? What does it stand for? It was a moment when the religious and secular powers - in this case the Jewish and Roman - combined to condemn and execute an innocent man.

What they could not see was that this man is the Son of God. Consequently, what they did was not just another routine execution. By their decision they committed the greatest sin imaginable: attempting to eliminate the man who was their God. As he was hanging on the cross, Jesus said, 'Father, forgive them, for they know not what they do' (Luke 23: 34).

In the gospel of John, Jesus says, 'when you lift up the Son of man then you will know that I Am' (8:28). The Divine Name in the Bible is 'I Am'. So, it is when Christ is on the cross that we see his divinity manifest.

Medieval images show the Father supporting the arms of the cross, breathing out the Holy Spirit as a dove upon the crucified Christ. On the cross we see the eternal love of the Father for the Son, given freely and utterly in the Holy Spirit. The worst thing in the world, killing God, reveals the best thing the world could ever know: the love of the Holy Trinity.

Later in John's gospel Jesus says, 'And I, when I am lifted up from the earth, will draw all to myself' (12:32). Not simply 'all men' as most translations have it, but 'all things' are drawn to Christ, lifted up on the cross. Christ on the cross becomes the head of all things. The worst the world has to offer is just not bad enough, nor ever could be. On the cross we see most clearly that love which is the Holy Trinity, drawing an instrument of evil, the cross, and turning it into something glorious. By the cross Jesus draws all things to himself, with himself as head. And as for us, no matter how dark our shadows, our sins -- there is nothing that cannot be lit by the glorious cross.

## La Exaltación de la Santa Cruz

(14 de Septiembre)

Cuenta el historiador Eusebio de Cesarea que el general Constantino, hijo de Santa Elena, era pagano pero respetaba a los cristianos. Y que teniendo que presentar una terrible batalla contra el perseguidor Majencio, jefe de Roma, el año 311, la noche anterior a la batalla tuvo un sueño en el cual vio una cruz luminosa en los aires y oyó una voz que le decía: "Con este signo vencerás", y que al empezar la batalla mandó colocar la cruz en varias banderas de los batallones y que exclamó: "Confío en Cristo en quien cree mi madre Elena". Y la victoria fue total, y Constantino llegó a ser Emperador y decretó la libertad para los cristianos, que por tres siglos venían siendo muy perseguidos por los gobernantes romanos.

Escritores sumamente antiguos como Rufino, Zozemeno, San Crisóstomo y San Ambrosio, cuentan que Santa Elena, la madre del emperador, pidió permiso a su hijo Constantino para ir a buscar en Jerusalén la cruz en la cual murió Jesús. Después de muchas y muy profundas excavaciones se encontraron tres cruces. Como no se podía distinguir cuál era la cruz que de Jesús, llevaron a una mujer agonizante. Al tocarla con la primera cruz, la enferma se agravó, al tocarla con la segunda, quedó igual de enferma de lo que estaba antes, pero al tocarla con la tercera cruz, la enferma recuperó instantáneamente la salud.



Fue así como Santa Elena, y el obispo de Jerusalén, Macario, y miles de devotos llevaron la cruz en piadosa procesión por las calles de Jerusalén. Y que por el camino se encontraron con una mujer viuda que llevaba a su hijo muerto a enterrar y que acercaron la Santa Cruz al muerto y éste resucitó.

Por muchos siglos se ha celebrado en Jerusalén y en muchísimos sitios del mundo entero, la fiesta del hallazgo de la Santa Cruz, el día 14 de Septiembre.

## Evangelio ayer, hoy y siempre. Comentario sobre el evangelio: Lucas 15: 1-32

Este domingo el Evangelista de la mansedumbre y la misericordia de Cristo nos expone tres parábolas que dibujan maravillosamente la bondad de Jesús para con los pecadores. ¡Y lo somos todos!

El Pastor se goza por el encuentro de una oveja perdida. Los fariseos que se consideran justos son incapaces de dar a Dios este gozo de echarse contritos en su brazos (vers. 4-7). En la expresión: “Noventa y nueve justos” se puede ver una fina ironía. En el Reino de Dios entramos todos por la puerta de la conversión. Quien se sabe “pecador” es preferido a noventa y nueve que se creen “justos”.

La mujer que se goza al encontrar la moneda que se perdió retoma la idea del gozo de Dios ante el retorno del pecador arrepentido. Dios lo busca. La iniciativa es divina. Somos capaces de alegrar el corazón de Dios si nos dejamos encontrar y tomar por Él en sus manos. Esto es lo que remacha aún más la tercera parábola. Jesús no solo acoge a los pecadores, sino que va en pos de ellos. Los acosa y persigue hasta rendirlos a su amor. No solo come con ellos (vers. 22), sino que los invita y les prepara el banquete.

La llamada Reina de las parábola podría simplificarse así: el “Padre” es Dios; y es asimismo Jesús imagen de la bondad infinita del Padre. El “hermano pródigo” representa a todos los pecadores y gentiles. El “hermano mayor” a los fariseos y jefes de Israel. El pródigo consciente de su pecado, de su extrema miseria, con humildad y contrición, se arroja a los pies de Padre. Él no solo lo perdona, sino que los rehabilita totalmente. Los fariseos, empero, puntillosos y mezquinos, no aceptan que entren en el Reino, a nivel de hijos, los gentiles y pecadores. Se menosprecia de tenerlos por hermanos (vers. 30). Incluso se acusa al Padre de injusticia (vers. 29) con tal arrogancia que los hace indignos de heredar un reino de gracia y misericordia.

El Padre ama a los dos hermanos por igual, al mayor y al menor. El mayor pecado, el mayor impedimento para acoger el amor es el creerse justo. Todos necesitamos por igual el perdón divino y para todos están abiertos los brazos del Padre. Sólo hace falta que, con humildad nacida de la verdad, nos convirtamos. Entonces nos gozaremos por el perdón recibido; y haremos fiesta por cada hermano que se convierta y retorne a la casa paterna.

### **Anuncios/Announcements**

\***Classes start on Saturday, September 17**, with the Holy Mass at 8:30 AM in the church, follow by clases at 9:30 AM SHARP in the school auditorium./La clases de educación religiosa empiezan el **sábado, 17 de septiembre** con la Santa Misa a las 8:30 AM, en la iglesia y luego las clases a las 9:30 AM EN PUNTO en el auditorio escolar.

\***Daughters of Mary** 4th Sunday at 1:00 PM in the boardroom/  
Las hijas de Maria se reúnen el 4to domingo en el salón de conferencia de la escuela.

\***Grupo de Oración Carismática**, se reúne los martes a las 8:00 PM. en la iglesia/Meet on Tuesday at 8:00 PM in the church.

\***Ultreya San José**, Lunes a la 7:00 PM en el salón de conferencia de la escuela/ Monday at 7:00 PM

\***Bible Study**, Tuesday at 6:45 PM in the Rectory.

\***Knights of Columbus/Caballeros de Colón**, 1st Sunday at 1:00 PM / 1ero. Domingo a la 1:00 PM, K of C salón de conferencia.

## Membresía Parroquial

Para ser considerados miembros activos de la Parroquia San José cada familia y adulto soltero deben:

- Estar debidamente registrado(a)
- Asistir a la misa del domingo en nuestra iglesia
- Usar regularmente los sobres semanales de nuestra parroquia

Esta es la única forma que la parroquia puede emitir documentos que acrediten la pertenencia y la práctica de la fe católica. (Por ejemplo. Un Certificado patrocinador para ser un padrino(a) o padrino(a) de Confirmación)

## INTENCIONES EN LA EUCARISTIA

Sabías que el mayor regalo que puedes dar a alguien que tu estimas es la oración en la Eucaristía? **Infinitas gracias** espirituales pueden llegar a la (s) persona (s) por quien se ofrece la Santa Misa. Mas aun, tu puedes ofrecerla no solamente por los fieles difuntos, sino tambien por personas vivas en su **CUMPLEAÑOS, POR SU SANACIÓN, POR SU ANIVERSARIO O UNA NECESIDAD ESPECIAL**. Communicate con nosotros a la oficina Parroquial y con gusto te colaboraremos.

## FLORES, LAMPARA DEL SAGRARIO & HOSTIAS Y VINO

Si deseas colaborar donando las flores para adornar nuestro altar, la lampara del sagrario ó hostias/vino teniendo de manera especial un miembro de tu familia vivo o difunto, por favor llamanos a la oficina Parroquial con anticipación. Gracias por tu generosidad.

## Frases de la Madre St. Teresa de Calcuta

- “**Revolución del amor** comienza con una sonrisa. Sonríe cinco veces al día a quien en realidad no quisieras sonreír. Debes hacerlo por la paz”.
- “Es cierto que no sabemos lo que tenemos hasta que lo perdemos, pero también es cierto que no sabemos lo que nos hemos estado perdiendo **hasta que lo encontramos**”.
- “Las críticas no son otra cosa que **orgullo disimulado**. Un alma sincera para consigo misma nunca se rebajará a la crítica. La crítica es el cáncer del corazón”.

# Regency Extended Care Center

Yonkers, New York

17-Bed Separate Short-term Unit • Bilingual Staff • Diverse Food Menu

Free Flat Screen TV & Phone Service • Free Cable • Free Wi-Fi

Bariatric Care • Respite Care • Ventilator Sub-Acute Unit

Pet Therapy • Door to Door Courtesy Van • On-Site Parking

(914) 963-4000 • 65 Ashburton Ave.

Visit our Website at: [www.nynursinghome.com/regency.asp](http://www.nynursinghome.com/regency.asp)



Newly Renovated  
Polish Community Center

**NOW OPEN FOR LUNCH**

\$9.95 Buffet Lunch

Tuesday-Friday 11am-3pm

(914) 965-2559

[www.castleroyaleny.com](http://www.castleroyaleny.com)

92 Waverly Street, Yonkers, NY 10701

Let Us Host Your Special Event

**HELP PROTECT YOUR FAMILY  
CALL NOW! 1-888-862-6429**



HOME SECURITY TEAM

See What's in Store!

JEWELRY • ROSARIES • BOOKS  
AND MORE

[www.parishstore.com](http://www.parishstore.com)



**CENTRAL AVENUE**  
CHRYSLER JEEP DODGE RAM

UP TO **40%**  
OFF MSRP

**A REAL \$0 DOWN!**

- NO DOWN PAYMENT
- NO 1<sup>ST</sup> PAYMENT
- NO SECURITY DEPOSIT



1839 Central Park Ave., Yonkers, NY 10710  
[CentralAve.com](http://CentralAve.com) • [facebook.com/centralavecd](https://www.facebook.com/centralavecd)  
855-812-1507

## FUNERALS • CREMATION • BURIALS

Bryn Mawr Chapels, Inc.

City Funeral Service

(914) 965-0033 • (914) 963-4499

[www.brynmawrchapels.com](http://www.brynmawrchapels.com) • [www.nycremation.com](http://www.nycremation.com)

23 Lockwood Avenue, Near Saw Mill River Rd., Yonkers, NY 10701



[CatholicMatch.com/NY](http://CatholicMatch.com/NY)



Find out how  
far your heart  
can reach

Millions of people overseas  
depend on you. PLEASE HELP.

1-888-354-0060  
[CRS.ORG/cb](http://CRS.ORG/cb)



**AVAILABLE  
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR  
BUSINESS HERE**

Contact Adelyn Amaya to place an ad today!  
[AAmaya@4LPi.com](mailto:AAmaya@4LPi.com) or (800) 477-4574 x6375

**Moses Agency, Inc.**  
93-95 Ashburton Ave.  
Tel: 914-476-5447 • Fax: 914-476-0525  
"Servicio de calidad por mas de 50 años"  
**Seguros**  
Automoviles / Botes / Propiedades /  
Apartamentos  
Personales & Comerciales  
Progressive & Travelers  
[www.mosesagency.com](http://www.mosesagency.com)

## A PLUS AUTO SERVICE

SPECIALIZING IN ALL MAKES FOREIGN & DOMESTIC  
COMPUTERIZED DIAGNOSTIC - TUNE UPS  
TIMING BELT - BRAKES - SUSPENSION - OIL CHANGE

Hector Castillo  
Jose Castillo  
Auto Detailing  
914.779.0000  
Fax: 914.771.5162  
313 Tuckahoe Rd. Yonkers, NY 10710

## DEL SOL PASTRY

26 S. Highland Ave., Ossining, NY  
[www.delsolsweetbakery.com](http://www.delsolsweetbakery.com)

914-488-5505

Wedding Cakes and  
Customized Cakes  
for all Occasions

## Chapel of Hope mausoleum at Mount Hope Cemetery

Also Available; Family Plots and Individual Graves.

Call or Visit our Courteous Staff

914 • 478 • 1855 [www.mounthopcemetry.com](http://www.mounthopcemetry.com)

Jackson Ave. & Saw Mill River Rd,  
Hastings-on-Hudson, NY



## WHALEN & BALL FUNERAL HOME, INC.

168 PARK AVENUE, COR. GLENWOOD AVE.

965-5488

MARTIN W. BALL • MICHAEL J. SCARNATI • CHRISTOPHER M. RYAN • STEPHEN RUGGIERO

Serving the People of Yonkers One Family at A Time

## SANS SOUCI REHABILITATION AND NURSING CENTER

Yonkers, New York



• Dedicated Short-Term Unit • Free Flat-Screen TV with Cable/Free Wi-Fi

• Convenient Parking • Multilingual staff • Newly renovated "hotel-like" facility

Come visit us at: 115 Park Avenue • 914-423-9800

Visit our Website at: [www.sanssouci rehab.com](http://www.sanssouci rehab.com)

## TRAVELERS J

KAREN DiSALVO, AGENT  
PARSONS-DiSALVO AGENCY, INC.  
121 YONKERS AVENUE, YONKERS, NY 10701  
Tel: 914-963-6369 • Fax: 914-969-0615  
Representing  
Travelers Insurance  
Hartford, CT 06115

**CMA PEST CONTROL INC**  
CMAPESTCONTROL@AOL.COM  
SE HABLA ESPAÑOL

TEL: 914-737-1103  
845-452-2103



AFFORDABLE, ACCESSIBLE, QUALITY DENTAL CARE

131 PARK AVENUE, YONKERS

914)964-1000 | (914)5-DENTAL | [WWW.NYCDENT.COM](http://WWW.NYCDENT.COM)

General Dentistry (Exams, Cleaning, Fillings) • Implants • Crowns • Root Canals • Bridges  
Gum Treatment • Bleaching • Porcelain Veneers • Cosmetic Dentistry • Cosmetic Bonding

**MOST INSURANCE PLANS ACCEPTED**



## ST. JOSEPH'S CEMETERY

+A CATHOLIC CEMETERY + A WORTHY PLACE TO AWAIT THE RESURRECTION +  
+ UN CEMENTERIO CATOLICO + UN SITIO DIGNO DE ESPERAR LA RESURRECCION +

MINISTRY/MINISTERIO

"I am the Resurrection and the Life...and whoever lives and believes in Me will never die."

"Yo soy la Resurreccion y la vida...y todo que este vivo y crea en mi, jamas morira." (Jn 11:25)

WE SERVE WITH CARE, FAITH, AND RESPECT + LES SERVIMOS CON FE, ATENCION Y RESPETO

Plots Available/Tumbas Disponibles

Traditional or Cremation/Entierro de Cuerpo o Cenizas  
Pre-Need Planning/Planificación de Antemano Disponible

Frank Dietrich  
Superintendent  
[stjosephcem@optonline.net](mailto:stjosephcem@optonline.net)



209 Truman Avenue  
Yonkers, N.Y. 10703  
Tel. 914/963-0780

